
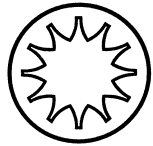
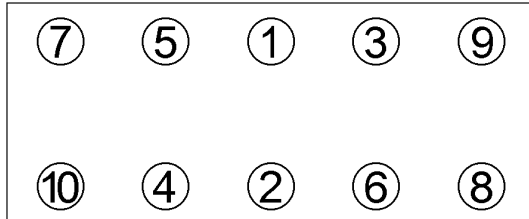


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>228.400</b>		
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>			
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>			
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>			
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>VW / Audi / Seat / Skoda</b>	Das Original

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



228.470  
M9x168x1,25



Anziehen/ \* 20 Nm  
Tightening/ 40 Nm  
Serrage/ ➤ 90°  
Apriete ➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

1,2 TSI / 1,2 TFSI 4 Cyl. 8V Ø 71,8 mm

Mot: CBZA, CBZB  
63/77 KW (86/105 PS)

A1, A3, Beetle, Caddy, Golf, Jetta,  
Polo, Touran, Fabia, Oktavia, Roomster,  
Yeti, Altea, Altea XL, Ibiza, Leon

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*228.400\***